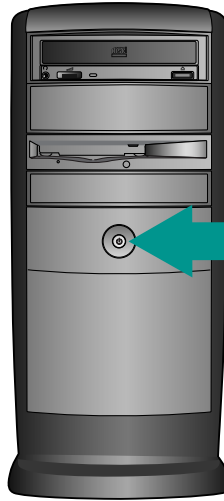


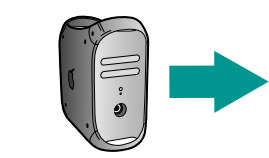
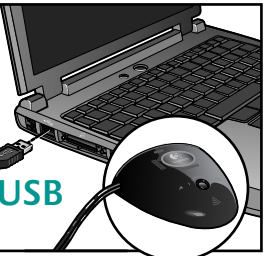
1

OFF

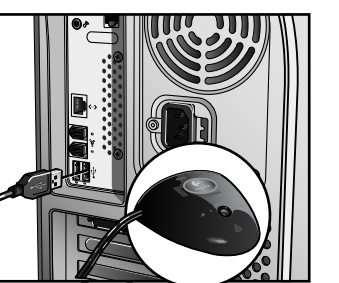
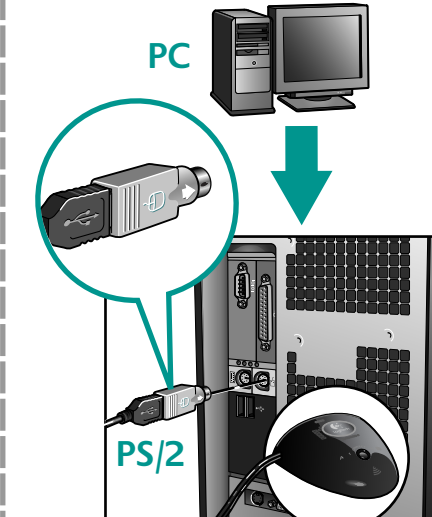


English Turn **OFF** computer.
Deutsch Schalten Sie den Computer **AUS**.
Français Mettez l'ordinateur **HORS** tension.
Italiano **SPEGNERE** il computer.
Español **APAGUE** el ordenador.
Português **DESLIGUE** o computador.
Nederlands Zet de computer **UIT**.
Svenska **STÄNG** av datorn.
Dansk **SLUK** for computeren.
Norsk Slå datamaskinen **AV**.
Suomi **SAMMUTA** tietokone.
ἑλληνικά ∞ ενεργο οήστε τον υ ολογιστή.
По-русски **Выключите** компьютер.
Magyar Kapszolja **KI** a számítógépet.
Česká verze **Vypněte** počítač.
Po polsku **WYŁĄCZ** komputer.

2



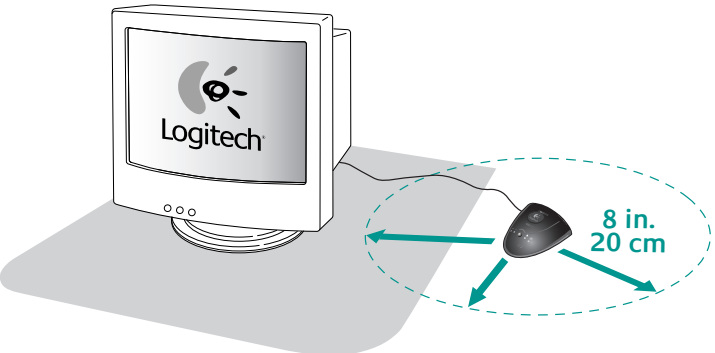
Macintosh®



English Plug receiver cable into computer. PC desktops use green PS/2 adaptor, PC notebooks and Macintosh® computers use black USB connector only.
Deutsch Schließen Sie das Empfängerkabel an den Computer an. Verwenden Sie bei PC-Desktops den grünen PS/2-Adapter. Bei Notebooks und Macintosh®-Computern verwenden Sie nur den schwarzen USB-Stecker.
Français Connectez le câble du récepteur à l'ordinateur. Les ordinateurs de bureau utilisent l'adaptateur PS/2 vert. Les ordinateurs portables et les Macintosh® utilisent uniquement le connecteur USB noir.
Italiano Inserire il cavo del ricevitore nel computer. Per i PC viene utilizzato l'adattatore PS/2 verde. Per i notebook e i computer Macintosh® vengono utilizzati soltanto connettori neri USB.
Español Conecte el cable del receptor al ordenador. Los PC de sobremesa usan el adaptador PS/2 verde. Los PC portátiles y los ordenadores Macintosh® usan sólo el conector USB negro.
Português Ligue o fio do receptor ao computador. PCs de secretária utilizam um adaptador para PS/2 verde. PCs notebooks e computadores Macintosh® utilizam somente conector USB preto.
Nederlands Sluit het ontvangersnoer op de computer aan. Desktop-pc's gebruiken groene PS/2-adaptor. Pc-notebooks en Macintosh®-computers gebruiken alleen een zwarte USB-connector.
Svenska Anslut mottagaren till datorn. För stationära pc-datorer används den gröna PS/2-adaptorn. För bärbara pc-datorer och Macintosh® används endast den svarta USB-kontakten.
Dansk Sæt stikket fra modtageren i computeren. Til stationære pc'er bruges en grøn PS/2-adapter. Til stationære pc'er bruges en grøn PS/2-adapter. Man kan kun bruge sorte-usb stik til bærbare pc'er og Macintosh®-computere.

Norsk Kople mottakerledningen inn i pc-en. På stasjonære pc-er vil PS/2-adapteren være grønn, mens bærbare pc-er og Macintosh® kun bruker svarte kontakter.
Suomi Liitä vastaanottimen johto tietokoneeseen. PC-pöytäkoneissa käytetään vihreää PS/2-sovitinta. PC-sylimikroä ja Macintosh® käyttävät vain mustia USB-liittimiä.
ἑλληνικά Συνδέστε το καλώδιο του δέκτη στον υ ολογιστή. Για τους ε ιτρα έξιους υ ολογιστές χρησημο οείται ο ράσιος ροσαρμογέας PS/2. Για τους φορητούς υ ολογιστές και τους υ ολογιστές Macintosh® χρησημο οείται μόνο ο μαύρος ακροδέκτης USB.
По-русски Подключите кабель приемника к компьютеру. Для PC-совместимых настольных компьютеров используется зеленый переходник PS/2. Для PC-совместимых переносных компьютеров и компьютеров Macintosh® используется только черный разъем USB.
Magyar Csatlakoztassa a vevőegység kábelét a számítógéphez. Az asztali PC-k zöld PS/2-csatlakozót, a hordozható PC-k és a Macintosh® számítógépek fekete USB csatlakozót használnak.
Česká verze Připojte kabel přijímače k počítači. U stolních počítačů PC se používá zelený adaptér PS/2. U notebooků a počítačů Macintosh® se používá pouze černý konektor USB.
Po polsku Kabel odbiornika podłącz do komputera. Złącza PS/2 w komputerach PC mają kolor zielony. W notebookach PC i komputerach Macintosh® używa się tylko czarnego złącza USB.

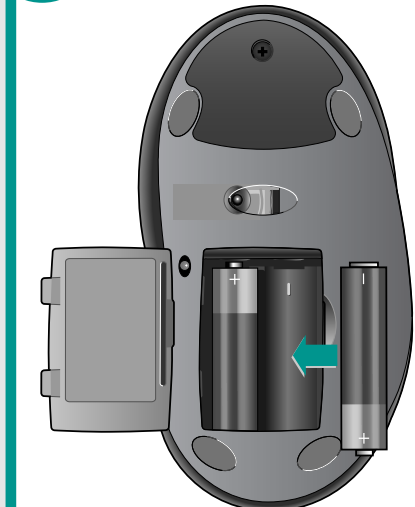
3



English Place receiver away from electrical devices. Turn **ON** computer.
Deutsch Platzieren Sie den Empfänger nicht in der Nähe von elektrischen Geräten. Schalten Sie den Computer **EIN**.
Français Eloignez le récepteur de tout appareil électrique. Mettez l'ordinateur **SOUS** tension.
Italiano Collocare il ricevitore lontano da dispositivi elettrici. **Accendere** il ricevitore.
Español NO coloque el receptor cerca de dispositivos eléctricos. **ENCIENDA** el ordenador.
Português Coloque o receptor longe de aparelhos elétricos. **LIGUE** o computador.
Nederlands Plaats de ontvanger niet in de buurt van elektrische apparatuur. Zet de computer **AAN**.
Svenska Placera mottagaren på säkert avstånd från annan elektrisk utrustning. **STARTA** datorn.
Dansk Sæt ikke mottageren i nærheden af elektriske enheder. **TÆND** for mottageren.

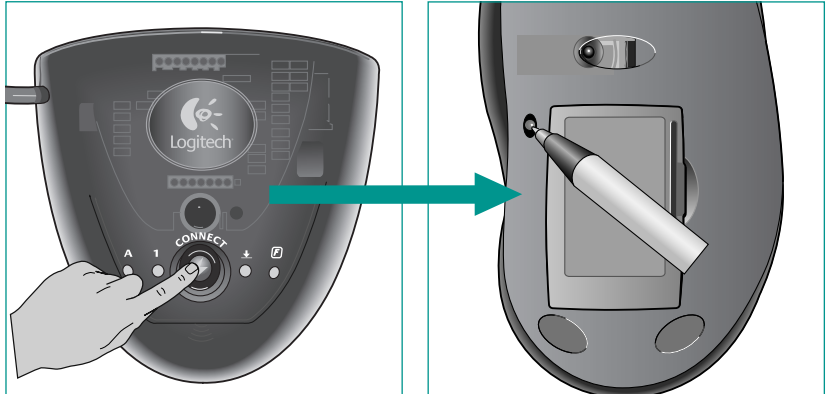
Norsk Hurtigladeren skal plasseres på god avstand fra elektriske enheter. Slå datamaskinen **PA**.
Suomi Aseta vastaanotin kauas sähkölaitteista. **KÄYNNISTÄ** tietokone.
ἑλληνικά Δο οβετήστε το δέκτη μακριά α ό ηλεκτρικές συσκευές. **ενεργο οήστε** τον υ ολογιστή.
По-русски Разместите приемник на достаточно большом расстоянии от электрических приборов. **Включите** компьютер.
Magyar A vevőegységet más elektronikus eszközöktől távol helyezze el. Kapszolja **BE** az eszközt.
Česká verze Umístěte přijímač z dosahu elektrických zařízení. **Zapněte** počítač.
Po polsku Odbiornik postav z dala od urządzeń elektrycznych. **WŁĄCZ** komputer.

4



English Install AA alkaline batteries.
Deutsch Legen Sie Alkali-Batterien vom Typ AA ein.
Français Installez des piles alcalines de type AA.
Italiano Installare batterie alcaline AA.
Español Instale las pilas alcalinas AA.
Português Introduza as baterias alcalinas AA.
Nederlands Installeer AA-alkalinebatterijen.
Svenska Sätt i de alkaliska AA-batterierna.
Dansk Brug alkaliske AA-batterier.
Norsk Bruk alkaliske AA-batterier.
Suomi Asenna AA-alkaliparistot.
ἑλληνικά Δο οβετήστε αλκαλικές μ αταρίες μεγέθους ∞∞∞.
По-русски Установите алкалиновые батарейки типа AA.
Magyar Helyezze be az alkálielemeket.
Česká verze Vložte alkalické baterie typu AA.
Po polsku Zainstaluj alkaliczne baterie AA.

5



English Press Connect button on receiver. Then press Connect button on mouse to establish communication. When changing mouse batteries, re-establish communication.
Deutsch Drücken Sie die Verbindungstaste am Empfänger. Drücken Sie danach die Verbindungstaste am Empfänger, um die Verbindung herzustellen. Sollten Sie die Batterien der Maus wechseln, stellen Sie die Verbindung wieder her.
Français Appuyez sur le bouton de connexion du récepteur. Appuyez ensuite sur le bouton de connexion de la souris pour établir la communication. Lorsque vous remplacez les piles de la souris, répétez la même opération.
Italiano Premere il pulsante di connessione sul ricevitore. Quindi premere il pulsante di connessione sul mouse per stabilire la comunicazione. Quando si cambiano le batterie del mouse, stabilire di nuovo la comunicazione.
Español Pulse el botón de conexión en el receptor. A continuación, pulse el botón de conexión en el ratón para establecer la comunicación. Al cambiar las pilas del ratón, vuelva a establecer la comunicación.
Português Prima o botão de conexão no receptor. Em seguida, prima o botão de conexão no rato para estabelecer comunicação. Ao substituir as baterias do rato, restabeleça comunicação.

Nederlands Druk op de verbindingsknop van de ontvanger. Druk dan op de verbindingsknop van de muis om communicatie tot stand te brengen. Wanneer u de muisbatterijen vervangt, moet u de communicatie herstellen.
Svenska Tryck på anslutningsknappen på mottagaren och sedan på musen för att upprätta kommunikation. Upprepa vid batteribyte.
Dansk Tryk på Connect-knappen på modtageren. Tryk så på Connect-knappen på musen for at oprette forbindelse. Du skal huske at genetablere forbindelsen hver gang der er skiftet batterier.
Norsk Trykk på tilkoplingsknappen på mottakeren. Trykk deretter på tilkoplingsknappen på musen for å opprette en forbindelse. Etter at du har byttet batterier, må denne forbindelsen gjenopprettes.
Suomi Paina vastaanottimen yhteyspainiketta. Muodosta yhteys painamalla hiiren yhteyspainiketta. Kun vaihdat hiiren paristot, luo yhteys uudestaan.

ἑλληνικά Πατήστε το κουμ ι Connect στο δέκτη. Στη συνέχεια ατήστε το κουμ ι Connect στο οντίκι για να ε ιτευχθει η ε ικαιωνία. Όταν αλλάξετε μ αταρίες στο οντίκι, η διαδικασία σύνδεσης ρέ ει να ε αναληφθει.
По-русски Нажмите кнопку связи на приемнике. Затем нажмите кнопку связи на мыши, чтобы установить связь. При замене батареек мыши повторно установите связь.
Magyar Nyomja meg a vevőegység Connect gombját. A kapszolat létrehozásához nyomja meg az egér Connect gombját is. Az egérben lévő elemek cseréjekor újra létre kell hoznia a kapcsolatot.
Česká verze Stiskněte tlačítko Connect na přijímači. Stisknutím tlačítka Connect na myši poté aktivujte komunikaci. Při výměně baterií v myši je nutné znovu aktivovat komunikaci.
Po polsku Naciśnij przycisk połączenia na odbiorniku. Następnie naciśnij przycisk połączenia na myszy, aby ustanowić komunikację. Gdy wymienisz baterie myszy, komunikację musisz ustanowić ponownie.

6



English Install MouseWare® software.
Deutsch Installieren Sie die MouseWare®-Software.
Français Installez le logiciel MouseWare®.
Italiano Installare il software MouseWare®.
Español Instale el software MouseWare®.
Português Instale o software MouseWare®.
Nederlands Installeer MouseWare®-software.
Svenska Installera MouseWare®-programmet.
Dansk Installer MouseWare®-softwaren.
Norsk Installer MouseWare®-programvaren.
Suomi Asenna MouseWare®-ohjelmisto.
ἑλληνικά ἑγκαταστήστε το λογισμικό MouseWare®.
По-русски Установите программное обеспечение MouseWare®.
Magyar Telepítse a MouseWare® szoftvert.
Česká verze Nainstalujte software MouseWare®.
Po polsku Zainstaluj oprogramowanie MouseWare®.